

RESPONDENT'S NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_ APT. \_\_\_\_\_ PHONE ( ) \_\_\_\_\_  
CITY \_\_\_\_\_ STATE \_\_\_\_\_ ZIP CODE \_\_\_\_\_  
RECRUITING INTERVIEWER'S NAME \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

**SCREENER**

Estamos haciendo una encuesta relacionada con la atención médica y quisiéramos hacerle algunas preguntas.  
[GOAL IS RECRUIT 25 TOTAL RESPONDENTS; 15 ENGLISH-SPEAKING AND 10 SPANISH-SPEAKING. RECRUIT MIX OF GENDER, AGE, EMPLOYMENT STATUS, INCOME, EDUCATION AND RACE/ETHNICITY]

A. Record Gender (**Do Not Ask**)

Masculino.....[ ]

Femenino.....[ ]

B. ¿A cuál de los siguientes grupos corresponde usted por edad?

Menores de 18.....[ ]

18 – 24.....[ ]

25 – 34.....[ ]

35 – 44.....[ ]

45 – 54.....[ ]

55 – 64.....[ ]

65 o mayor.....[ ]

C. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su situación actual de empleo?

Trabaja tiempo completo.....[ ]

Trabaja tiempo parcial.....[ ]

Se encarga del hogar.....[ ]

Jubilado(a).....[ ]

Desempleado(a)/Buscando trabajo...[ ]

D. ¿Cuál de los siguientes describe mejor los ingresos totales de su hogar?

- Menos de \$30,000..... [ ]
- De \$30,000 hasta menos de \$60,000 [ ]
- De \$60,000 hasta menos de \$90,000 [ ]

E. ¿Cuál es el nivel más alto de estudios que ha completado?

- Algo de *high school*.. [ ]
- Se graduó de *high school* [ ]
- Algo de *college*..... [ ]
- Se graduó de *college* [ ]
- Escuela técnica/de oficios [ ]
- Algo de estudios de posgrado [ ]
- Título de posgrado... [ ]

F. ¿Es de origen hispano, latino o español?

- Sí.....[ ]
- No.....[ ]

G. ¿Se identifica usted como africano-americano?

- Sí.....[ ]
- No.....[ ]

---

J. Estamos invitándolo a que participe en una entrevista en la cual le preguntaremos sobre una serie de temas sociales y de salud. Esto se hace para ayudar a nuestro cliente a finalizar un cuestionario para una encuesta telefónica. Primero un entrevistador le hará las preguntas del cuestionario. Luego le hará unas preguntas de seguimiento sobre algunas de ellas. Posiblemente le pregunte sobre algunas palabras o frases que se usan en el cuestionario, o le pida que diga con sus propias palabras lo que está preguntando alguna pregunta. Usted recibirá \$40 en efectivo como agradecimiento por su tiempo. ¿Está de acuerdo en participar en este estudio tal y como se lo describí?

- Sí.....[ ]
- No.....[ ]
-

**Other information if needed:**

- Si tiene alguna pregunta sobre la encuesta, puede llamar a la directora del proyecto en NORC, Laurie Imhof, al teléfono 312-325-2530.
- El cuestionario es uno general de temas sociales – las preguntas tratan sobre cosas como la salud, los expedientes médicos, la privacidad y algunas preguntas sobre sus opiniones.
- Durante la entrevista, usted no tendrá que contestar ninguna pregunta que no quiera y podrá interrumpir la entrevista en cualquier momento. No hay respuestas correctas o incorrectas – nuestro objetivo es mejorar la manera en que hacemos preguntas.
- Toda la información que usted nos dé durante la entrevista se mantendrá confidencial. No se asociará a los datos que usted proporcione ninguna información que permita identificarle.